

## АКЦЕНТОЛОГИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА РУССКИХ ИМЁН В СРЕДЕ ИНОФОНОВ

Тукова Т.В.

ВДНЗ України «Українська медична стоматологічна академія»

*В статье рассматриваются особенности русской акцентологической системы в сфере именных частей речи, необходимые для выработки навыков литературного произношения в специальной среде. Показана необходимость видения обучающимися системных особенностей русского ударения, тесно связанного с грамматической спецификой русского языка. Продемонстрирована смысловоразличительная функция русского ударения, детерминированная его разноместностью и подвижностью.*

*Ключевые слова:* акцентологическая система, ударение, разноместность, подвижность, смысловоразличительная функция.

Принцип активной коммуникативности является важнейшим в преподавании русского языка иностранным учащимся. Речевая практика показывает, что ударение требует в аудитории инофонов особенного внимания. Акцентология изучает функции ударения в языке и закономерности его размещения в слове, а также его участие в словоизменении и словообразовании. Это связывает акцентологию с грамматикой и отражает типологические особенности звукового и грамматического строя языка. Разноместность и подвижность русского ударения составляют одну из тех трудностей, работа над которой требует постоянного контроля и систематичности. Базой успеха служат предварительное лингвистическое прогнозирование и подбор языковых средств с учётом профиля обучения. Ряд методических исследований и пособий преподавателей РКИ посвящены работе с фонетическими особенностями русской речи [5; 7-9; 13], однако вопросы обучения иностранных учащихся ударению, в частности русскому подвижному ударению, в методической литературе разработаны еще недостаточно, отсутствуют системные изыскания, предполагающие усвоение особенностей русского ударения студентами-иностранцами медицинских вузов. Методисты-исследователи отмечают, что на современном этапе преподавания в учебные программы РКИ не включён необходимый для изучения акцентологический материал; в учебниках русского языка для иностранцев изучению акцентологических закономерностей русского языка уделяется недостаточное внимание; обучение русскому подвижному ударению носит имитативный характер; закономерности в виде акцентных кривых различных частей речи раскрываются не полностью; упражнения для усвоения акцентологических норм мало разработаны и имеют в основном рецептивный характер [9]. Мы считаем, что одной из важнейших задач являются отбор и систематизация языкового материала, требующего усиленного внимания при обучении устной речи.

*Цель настоящей работы* – выявление круга именных частей речи, соблюдение норм ударения в которых поможет студентам-иностранцам избежать коммуникативных неудач в ходе общения в медицинской и бытовой среде.

Научное описание русского словесного ударения в работах Р.И.Аванесова, А.А.Зализняка, Л.Р.Зиндера, В.А.Редькина, В.Б.Касевича, И.М.Логиновой, Т.Ф.Ивановой, Н.А.Федяниной и др. отразилось в современных словарях в виде нормативной фиксации [2; 4; 11 и др.]. Это позволяет разрабатывать практические рекомендации для различных аудиторий слушателей. Русское ударение динамично, т.е. выделяет слова в потоке речи интенсивностью, большим напряжением артикуляционных органов. Русское ударение тонично – ударный слог выделяется высотой тона. Количественный характер ударения проявляется в длительности его произнесения. Самым сложным для иностранцев, изучающих русский язык, становится его свободный характер, т.е. отсутствие фиксированности на определённом слоге во всех формах слова. Не зная различия в закономерностях ударения в изучаемом (русском) и родном языках, студентам-иностранцам трудно понимать и выучивать правильное произношение каждого слова. Особенно это касается понимания звучащей спонтанной речи. Имитативный путь оказывается малопродуктивным.

Разноместность русского ударения является причиной многих акцентологических ошибок. Даже при чтении словарных (исходных) форм слова встречаются многочисленные ошибки, т.к. в начальной форме имена существительные, прилагательные, числительные и местоимения могут иметь ударение как на первом (*чЕрЕп, тАзо-выЙ, сЕмьдЕсят, кАждый*), так и на любом другом слоге: втором – *коклЮш, цингОтный, вторОй, любОй*, третьем – *томогрАфия, чужерОдный, шЕстьдЕсят*; четвертом – *флюорогрАфия, дородовОй, сороковОй*; пятом – *непереносИмость, гомеопатИческий, душераздирАющий*; шестом – *невропатологИческий*; седьмом – *эпидемиологИческий* и проч. Ударными могут быть корень (*пЕчень*), префикс (*вЫемка*), суффикс (*бракованныЙ*), флексия (*бЕдрО*). Произнесение многосложных слов сопряжено у иностранцев с множеством артикуляционных трудностей различного характера. Сложные слова могут иметь в русском языке одно ударение (*термостОй-кость, шишковИдный, двууглекИслый, трёхсОтый*) или два (*фОрсмАжОр, ядохимикАты, трЁхерАнный, ульт-развоковОй, устУпообрАзный*).

Разноместность русского ударения обусловила его важнейшую функцию – смысловоразличительную. Ударение может быть единственным различителем одинаковых по написанию, но различных по значению слов – омографов. В медицинских учебных текстах можно обнаружить омографы нескольких типов:

а) лексические: *пора* (на коже) – *пора* (идти), *парение* (к парить) – *парение* (к парить), *мокрОта* (слизь) – *мокротА* (сырость), *пяточный* (от пятка) – *пятОчный* (от пятОк), *сосочный* (от соска) – *сосОчный* (от сосОк), *рефлЕкторный* (от рефлЕктор) – *рефлектОрный* (от рефлЕкс) и под.;

б) лексико-грамматические: *сорОка* (птица) – *сорокА* (сорок), *сОли* (калиевые) – *соли* (от солить); *пятОй* (пята) – *пятой* (пять), *кругОм* (очерчен) – *кругОм* (светло), *бЕгом* (заниматься) – *бегОм* (бежать), *самогО* (самый) – *самогО* (сам), *едок* (запах) – *едОк* (хороший), *липка* (пента) – *липка* (дерево), *стойкА* (к холоду) – *стОйка* (регистрационная); *белОк* (вещество) – *бЕлок* (бЕлка), *железА* (орган) – *желЕза* (желЕзо); *пары* (пара) – *пары* (пар),

глОтки (глОтка) – глотКИ (глотОк);

в) грамматические: волОкна – волокНА, коЛЬца – кольцА, пятна – пятНА, лиЦа – лицА, числА – числА; седИны – сединЫ, бОроды – бородЫ, гОловы – головЫ, стОроны – сторонЫ, нОздри – ноздрИ;

г) стилистические: недопустимые в нейтральном стиле, но представленные в профессиональном употреблении медиков: запломБИровать, алкоголь, нарколепСИя, шприцЫ, шприцОв и проч. Однако следует помнить, что врач должен изъясняться образцово, поэтому стилистически маркированных вариантов следует избегать в общении с пациентами.

Помогает снять омографическую проблему не только ударение, но и использование букв О и Ё при разграничении причастий и прилагательных в форме прошедшего времени, ср.: сметАнный (от сметана) – смЕтанный (от метать), точЁный – тОченный и проч.

Дополнительным различителем ударение выступает у фонематических вариантов при наличии флексий –ой или –ый в формах мужского рода именительного падежа единственного числа как у прилагательных: хмельнОй (о состоянии опьянения) – хмЕльный (о растении); языкОвый (языковая колбаса) – языкОвОй (языковая единица), связнОй (стройный) – связнОй (для связи), сливнОй (от слива) – сливнОй (от слить), чуднОй (превосходный) – чуднОй (странный), угерЁвый (от Угорь – рыба) и угерВой (от угОрь – прыщ) проч. Аналогично дифференцируются прилагательные и страдательные причастия прошедшего времени: разлитОй – разлитЫй, испитОй – испитЫй, литОй – литЫй и проч.

Фонологическая типология языка неразрывно связана с грамматической типологией. Поэтому изучение русского ударения целесообразно сочетать с изучением грамматических особенностей различных частей речи. Усвоение просодической организации слова в языках акцентного типа является важной предпосылкой овладения иностранцами русской речью на практике. Необходима разработка системы упражнений для формирования акцентологических навыков в профессиональной среде медиков-инофонов. Устойчивые просодические навыки ускоряют процесс восприятия и понимания речи, как в профессиональной, так и в бытовой среде.

#### Список использованной литературы

1. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка / Р.И.Аванесов.- М., 1956. – 240 с.
2. Ефремова Т.Ф. Словарь грамматических трудностей русского языка / Т.Ф.Ефремова, В.Г.Костомаров.- М.: Русский язык, 2000. – 347 с.
3. Зализняк А.А. Русское именное словоизменение / А.А.Зализняк.- М.: Наука, 1967. – 370с.
4. Иванова Т.Ф. Новый орфоэпический словарь русского языка. Произношение. Ударение. Грамматические формы / Т.Ф.Иванова.- М.: Русский язык. – Медиа, 2005. – 893 с.
5. Колкер Я.М. Практическая методика обучения иностранному языку / Я.М.Колкер .- М.: Akademia, 2001. – 258 с.
6. Криворучко П.М. Смыслоразличительная и формообразовательная роль ударения в современном русском языке / П.М.Криворучко. - К.: Радянська школа, 1968. – 116 с.
7. Левандо Н.В. Русское словесное ударение и проблемы обучения студентов-иностранцев акцентуационно-ритмической структуре слова на начальном этапе / Н.В.Левандо // Изучение русского языка в школе и вузе. Межвузовский сборник научных трудов. – Тула, 1997. – С.27-30.
8. Логинова И.М. Автоматизация навыков произношения русского слова: учеб. пособ. для иностр. студ.-филологов I курса / И.М.Логинова .- М.: Изд-во РУДН, 1981.– С. 50-69.
9. Нагорняк О. Формування фонетичного аспекта комунікативної компетенції в іноземних студентів / О.Нагорняк // Актуальні проблеми викладання української (російської) мови іноземним студентам і аспірантам. – Івано-Франківськ, 2015. – С. 57-59.
10. Редькин В.А. Акцентология современного русского литературного языка / В.А.Редькин .- М.: Просвещение, 1971. – 224 с.
11. Скворцов Л.И. Большой толковый словарь правильной русской речи: 8000 слов и выражений / Л.И.Скворцов .- М.: ООО «Изд.-во Ониск», ООО «Изд-во «Мир и образование», 2009. – 1104 с.
12. Федянина Н.А. Ударение в современном русском языке / Н.А.Федянина.- М., 1976. – 304 с.
13. Шутова М.Н. Пособие по обучению русскому ударению для изучающих русский язык как иностранный / М.Н.Шутова .- М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 96 с.

## ПРАКТИЧНА ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНА РОБОТА ЗІ СТУДЕНТАМИ – ЗАПОРУКА ВДОСКОНАЛЕННЯ ЯКОСТІ ЇХ ПІДГОТОВКИ В СУЧАСНИХ УМОВАХ

**Фастовець М.М., Калюжка О.О., Гасюк Н.І.**

ВДНЗ України «Українська медична стоматологічна академія»

*У статті розглядається питання підвищення якості підготовки майбутніх лікарів з урахуванням сучасної організації навчального процесу та можливостей і соціально-медичних потреб українського сьогодення. Наголошено на педагогічному підході до викладання клінічних дисциплін, скерованому на практичну професійно-орієнтовану роботу студентів.*

*Ключові слова: якість підготовки, навчальний процес, професійно-орієнтована робота.*

Процеси глобалізації зумовлюють новітні тенденції в освіті, що є необхідною передумовою подальшого її розвитку й удосконалення. Адже досягти нових результатів у вищій освіті, створити якісну систему підготовки фахівців і на цій основі забезпечити конкурентоспроможність випускників і престиж української вищої освіти у світовому просторі можливо лише за умов упровадження нових технологій навчання [1; 3; 5].

Медична освіта України – органічна складова національної вищої освіти, яка переживає період оновлення і системної реорганізації. Протягом останнього десятиріччя процес професійної підготовки лікаря в Україні відбувається під впливом європейських освітніх вимог. Це пов'язано з упровадженням у вищу медичну школу основних